

# APPLICATION FORM FOR AAP Special Course

## AAP 留学生特別コース申請書

### INSTRUCTIONS (記入上の注意)

1. The application should be typed if possible, or neatly handwritten in block letters. (明瞭に記入すること。)
2. Numbers should be in Arabic numerals. (数字は算用数字を用いること。)
3. Years should be written using the Anno Domini system. (年号はすべて西暦とすること。)
4. Proper nouns should be written in full and not abbreviated. (固有名詞はすべて正式な名称とし、一切省略しないこと。)

The information provided in the application, such as name, address and other personal matters will be used only by the university office for the purpose of processing the applications and notifying the accepted applicants.

(本申請書に記載された個人情報については、大学における出願手続及び入学手続のためにのみ使用する。)

				(Sex)
1. Name in full in native language				<input type="checkbox"/> Male (男)
(姓名 (自国語))	(Family name)	(First name)	(Middle name)	<input type="checkbox"/> Female (女)
				(Marital Status)
In Roman block capitals				<input type="checkbox"/> Single (未婚)
(ローマ字)	(Family name)	(First name)	(Middle name)	<input type="checkbox"/> Married (既婚)
(Write your name exactly same as is printed in your passport)				

2. Nationality	※ Possession of Japanese nationality	<input type="checkbox"/> Yes, I have. (はい)
(国 籍)		<input type="checkbox"/> No, I don't have it. (いいえ)

3. Date of birth (生年月日)			
19			
Year (年)	Month (月)	Day (日)	Age (as of April 1, 2019) 年齢 (2019 年 4 月 1 日現在)

4. Present status with the name of the university attended or employer
(現職 (在学大学名又は勤務先名まで記入すること。))

5. Present address and telephone number, facsimile number, e-mail address
---

(現住所及び電話、ファックス番号、E-mail アドレス)

現住所 (Present address) :

電話番号/FAX 番号 (Telephone/facsimile number) :

E-mail address:

\* If possible, write an e-mail address that can be used for periods including the time before you come to Japan, your stay in Japan and the period after you return home.

(可能な限り、渡日前～日本留学中～帰国後にわたり使い続けることが予想される E-mail アドレスを記入すること。)

6. Field of specialization studied in the past (Be as detailed and specific as possible.)
---

(過去に専攻した専門分野 (できるだけ具体的に詳細に書くこと。))

Paste a passport sized photograph or digital image taken within the past 6 months. Write your name and nationality in block letters on the back of the photo.

(4.5cm×3.5cm photo)

(写真 (4.5cm×3.5cm))

7. Educational background (学歴)

	Name and Address of School (学校名及び所在地)	Year and Month of Entrance and Completion (入学及び卒業年月)	Amount of time spent at the school attended (修学年数)	Diploma or Degree awarded, Major subject (学位・資格, 専攻科目) When taking leave of absence, the period and reason. (休学した場合はその期間・理由)
Elementary Education (初等教育)  Elementary School (小学校)	Name (学校名)  Location (所在地)	From (入学)  To (卒業)	years (年)  and months (月)	
Secondary Education (中等教育)  Lower Secondary School (中学)	Name (学校名)  Location (所在地)	From (入学)  To (卒業)	years (年)  and months (月)	
Upper Secondary School (高校)	Name (学校名)  Location (所在地)	From (入学)  To (卒業)	years (年)  and months (月)	
Higher Education (高等教育)  Undergraduate Level (大学)	Name (学校名)  Location (所在地)	From (入学)  To (卒業)	years (年)  and months (月)	
Graduate Level (大学院)	Name (学校名)  Location (所在地)	From (入学)  To (卒業)	years (年)  and months (月)	
		Total years of schooling mentioned above (以上を通算した全学校教育修学年数) as of April 1, 2019 (2019年4月1日現在)		years (年)

时间改为2020

\* If the blank spaces above are not sufficient for the information required, please attach a separate sheet.

((注) 上欄に書ききれない場合には, 適当な別紙に記入して添付すること。)

8. State the titles or subjects of books or papers (including graduation thesis authored by the applicant), if any, with the name and address of the publisher and the date of publication. (著書, 論文 (卒業論文を含む。)があればその題名, 出版社名, 出版年月日, 出版場所を記すこと。)

9. Employment Record: Begin with the most recent employment, if applicable. (職歴)

Name and address of organization (勤務先及び所在地)	Period of employment (勤務期間)	Position (役職名)	Type of work (職務内容)
	From To		
	From To		

10. Japanese language proficiency: Evaluate your level and insert an X where appropriate in the following blank space.

(日本語能力を自己評価のうえ、該当欄に×印を記入すること。)

	Excellent (優)	Good (良)	Fair (可)	Poor (不可)
Reading (読む能力)				
Writing (書く能力)				
Speaking (話す能力)				

11. Foreign language proficiency: Evaluate your level and insert an X where appropriate in the following blank space.

(外国語能力を自己評価のうえ、該当欄に×印を記入すること。)

	Excellent (優)	Good (良)	Fair (可)	Poor (不可)
English (英語)				
French (仏語)				
German (独語)				
Spanish (西語)				

12. Have you been awarded a Japanese Government (Monbukagakusho) Scholarship in the past? If so, please specify the period, the name of the university, etc.

(過去に国費留学生に採用されたことがあるか。あるならば、その期間・受入大学名等を記入のこと。)

i) Yes, I have.

(ある)                      Period: \_\_\_\_\_ University: \_\_\_\_\_

ii) No, I have not.

(ない)

13. Accompanying Dependents (Provide the following information if you plan to bring any family members to Japan.)

同伴家族欄 (渡日する場合、同伴予定の家族がいる場合に記入すること。)

\* All expenses incurred by the presence of dependents must be borne by the grantee. He/She is advised to take into consideration various difficulties and the great expense that will be involved in finding living quarters. Therefore, those who wish to be accompanied by their families are advised to come alone first and let their dependents come after suitable accommodation has been found.

( (注) なお同伴者に必要な経費はすべて留学生の負担であるが、家族用の宿舎をみつめることは相当困難であり賃貸料も非常に割高になるの  
であらかじめ承知されたい。このため、留学生はまず単身で来日し、適当な宿舎をみつけた後、家族を呼び寄せること。 )

Name (氏 名)	Relationship (続 柄)	Age (年 齢)

14. Person to be notified in applicant's home country in case of emergency:

(緊急の際の母国の連絡先)

i) Name in full:

(氏名) \_\_\_\_\_

ii) Address: with telephone number, facsimile number, e-mail address

(住所: 電話番号, ファックス番号及び E-mail アドレスを記入のこと。)

現住所(Present address):

電話番号/FAX 番号(Telephone/Facsimile number):

E-mail address:

iii) Occupation:

(職 業) \_\_\_\_\_

iv) Relationship:

(本人との関係) \_\_\_\_\_

15. Immigration Records to Japan (日本への渡航記録)

Date (日付)	Purpose (渡航目的)
From	
To	
From	
To	

Date of application:

(申請年月日)

\_\_\_\_\_

Applicant's signature:

(申請者署名)

\_\_\_\_\_

Applicant's name

(in Roman block capitals):

(申請者氏名)

\_\_\_\_\_